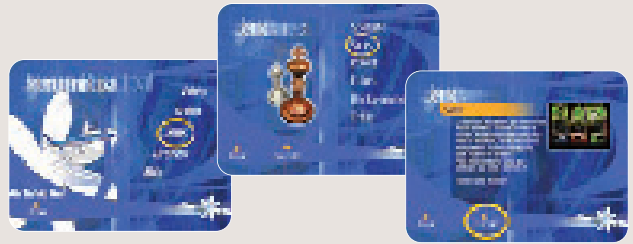


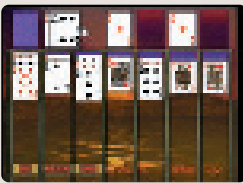
Une fois le JEU sélectionné, maintenez votre télécommande à l'horizontale face à vous pour continuer.

Once you have selected your GAME option, maintain the remote control in a horizontal position for optimal efficiency during play.

ゲームのプレイ方法はこちら



> SOLITAIRE

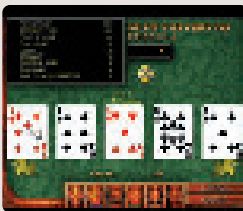


Jeu de cartes dont le but est de reconstruire les séries de chaque couleur, dans l'ordre ascendant (de l'As vers le Roi). Pour cela, vous devez organiser vos cartes au centre du jeu en alternant les couleurs rouge et noir. Tentez votre chance et faites marcher vos cellules grises !

A card game where the goal is to bring all 52 cards into four foundation piles, sequentially from Ace to King in the same suit. You need to arrange your cards in the center of the game, placing cards onto others of opposite color and one higher in rank. Pick a card from the upper left when there is no other possibility. Challenge yourself!

このゲームは、52枚のカードを4つの基礎の山に順番にAceからKingまで同じ色で積み上げることを目的としています。ゲームの中心でカードを配置し、反対の色で1ランク高いカードの上に配置する必要があります。他に移動可能なカードがない場合は、左上のカードを選択してください。自分自身に挑戦してください！

> POKER

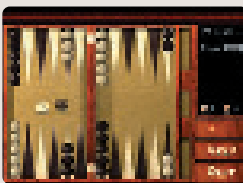


Avec au départ 5 cartes en main, vous devez échanger vos cartes et faire en sorte d'avoir la meilleure combinaison de cartes possible (paire, brelan, suite, quinte flush...). Un jeu qui ravira tout aussi bien les débutants que les habitués de Las Vegas. Et sans risque financier !

You start with 5 cards in hand and must decide which card to keep in order to have the strongest hand (two-of-a-kind, three-of-a-kind, full house, flush...). This game can accommodate and satisfy the best "rounder" in Vegas!

このゲームは、最初に5枚のカードを手札として持ち、カードを交換して最も強い手（ペア、三つまたがり、ストレート、フルハウス）を作ります。このゲームは、ベガスで最も有名な「ルーレット」よりも、初心者からベテランまで楽しめるゲームです。また、金銭的なリスクもありません！

> BACKGAMMON



Sur un plateau contenant 24 flèches, vous devez ramener vos 15 pions dans votre camp pour pouvoir les retirer par la suite. Pour cela, vous faites avancer vos pions en fonction du chiffre affiché par le dé. Attention à ne pas vous faire «manger» ou vous reviezrez à la case départ !

On a board with 24 arrows, you have to get all of your opponent's 15 pieces off the board before he removes yours. Throwing dice will determine the move of the pieces. Just be careful not to get sent back to the starting point!

このゲームは、24本の矢があるボード上で、自分の15個の駒を相手の陣営に戻す必要があります。これは、サイコロの数字に基づいて駒を進めることで行われます。注意して、自分の駒が相手の駒に「食べられる」ことを避け、スタート地点に戻らないようにしてください！

> VOLCANIX



L'objectif du jeu Volcanix est de détruire les lignes horizontales de briques en comblant les trous avec la chute de nouvelles briques. Vous devez le faire avant que la lave n'atteigne le sommet du volcan. Vous pouvez gagner des points bonus en détruisant plus d'une ligne à la fois. Vous pouvez également jouer contre d'autres passagers !

The object of the game is to destroy horizontal rows of blocks by completing them with the falling blocks. You must do this before the lava reaches the top of the volcano. You can earn bonus points by destroying more than one row at a time. You can also play against other passengers!

このゲームの目的は、落下するブロックで穴を埋め、水平なブロックの行を破壊することです。溶岩が火山の頂上まで到達する前にこれを完了する必要があります。一度に複数の行を破壊すると、ボーナスポイントを獲得できます。また、他の乗客と対戦することもできます！

> CHESS

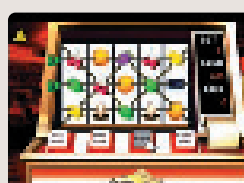
Voici l'incontournable jeu d'échec. Maintenant, vous pouvez vous mesurer à d'autres passagers de ce vol ou simplement jouer contre l'ordinateur. Pour cela il vous suffit de sélectionner l'option souhaitée et de choisir votre partenaire de jeu parmi les passagers en attente.



The incontrovertible chess game. Now you can compete against other passengers seated elsewhere on today's flight. The game also allows you to play against the computer... and shows all possible moves. Select the appropriate option then choose your partner among the passengers online.

これは、誰もが知っているチェスゲームです。今では、今日のフライトの他の乗客と対戦したり、コンピュータと対戦したりすることができます。また、すべての可能な動きを示します。適切なオプションを選択し、オンラインの乗客の中からパートナーを選択してください。

> SLOTS



C'est le jeu de hasard par excellence. Aucun numéro, aucune couleur à choisir. Vous introduisez une pièce dans la machine, vous tirez sur le manche et il ne vous reste plus qu'à espérer le jackpot ! Peut-être tomberez-vous sur 3 trésors ou bien 3 cerises ! Tentez votre chance !

This is the ultimate game of chance. No numbers to choose, no colors to pick – it's just you and the machine. Slip in your coin, pull the handle and hope for the jackpot combination to turn up. Will it be 3 treasure chests? Or maybe 3 cherries?

これは、最高の運命ゲームです。数字や色を選ぶ必要はありません。コインを投入し、ハンドルを引くと、ジャックポットを期待する必要があります。3つの宝箱や3つのチェリーが出現するかもしれません。あなたの運命を試してください！

DES JEUX POUR TOUS LES ÂGES / GAMES FOR EVERYONE / 全ての年齢に楽しめるゲーム

> MINIGOLF



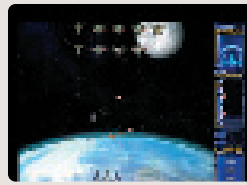
Un jeu de simulation idéal pour se détendre et s’amuser. Le mini-golf propose un parcours de 18 trous que vous devez terminer avec le moins de coups possibles.

Here is the first ever online mini golf simulation. So grab a club and get the ball into the holes with as few

shots as possible! Loads of fun guaranteed!

このゲームは、オンラインミニゴルフシミュレーションです。クラブを手に取り、ボールをできるだけ少ないショットでホールに入れます。楽しさ満載です！

> INVASION



A bord de votre vaisseau spatial, vous avez pour mission de défendre la Terre contre les envahisseurs venus de l’espace. A vous de relever le défi !

The space invaders are here! Earth needs you! Aboard your latest model fighter, equipped with high tech weapons,

you must fight the biochemical aliens, threatening to deplete Earth’s life force! Will you rise to the challenge?

宇宙の侵略者がここにいます！地球があなたを必要としています！最新のモデル戦闘機に乗り込み、高技術の武器を装備して、地球の生命を脅かす生化的外星生物と戦ってください。あなたは挑戦に立ち向かえますか？

> TETRIS



Jouez au jeu Tetris classique. Alignez les briques qui tombent pour former des lignes. Le jeu se termine quand vous ne disposez plus d’espaces. Vous pouvez tenter de faire des combinaisons de Tetris pour accumuler plus de points. Vous pouvez également jouer

contre d’autres passagers !

Play the classic game Tetris. Line up the falling pieces to form lines. When you run out of space, the game ends. Try to make Tetris combos to get more points. You can also play against other passengers!

クラシックなテトリスゲームをプレイしてください。落下するブロックを揃えてラインを作りましょう。スペースがなくなるとゲームは終了します。より多くのポイントを得るためにテトリスのコボをしてみてください。他の乗客と対戦することもできます！

> ANIMAL FACTORY

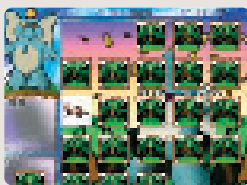
Recréez des animaux grâce à la machine de Monsieur Juan le caméléon ! Vous pouvez vous référer à un modèle ou créer de mémoire. Pour chaque animal correctement reconstruit, Monsieur Juan reçoit une mouche, insecte dont il est très friand !



Create animals using Juan the chameleon’s special machine! You can reproduce them from a template or from memory. For each animal correctly built, Juan is given a fly which he really likes!

カメレオン先生ジャンの特別な機械を使って動物を再現してください。テンプレートまたは記憶から再現できます。動物を正しく再現すると、ジャンは本当に大好きなハエをもらえます！

> ELEPHANT MEMORY

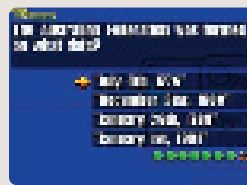


Un jeu excellent pour exercer sa mémoire ! Avec 3 niveaux de difficulté différents, vous devez retrouver la paire de chaque image retournée. En vous rappelant de l’emplacement pour chaque image, vous réussirez facilement à retrouver tous les couples !

Bubba the Elephant has dropped all his pictures! You must help him pick them up but only in pairs. With 3 difficulty levels, you have to remember the place for each picture in order to match them up. Muscle up your memory skills !

象バブバはすべての写真を落としました！彼が拾い上げるのを手伝ってください、ただしペアで。3つの難易度レベルがあり、各写真の位置を覚えておくことで、すべてのペアをマッチングさせることができます。記憶力を鍛えましょう！

> INFLIGHT TRIVIA CHALLENGE

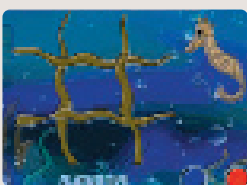


Bienvenue au jeu du Trivia, célèbre jeu de question réponse. Vous choisissez votre hôte et c’est de celui-ci que dépendra la catégorie des questions qui vous seront posées. Répondez vite, votre temps est limité ! Maintenant vous pouvez jouer seul ou contre d’autres passagers du même vol en sélectionnant simplement l’option souhaitée.

Welcome to the game of Trivia, inspired by the television game show we all know and love. Join the game at anytime and compete against yourself and other passengers. Your job is to answer the host’s questions according to a chosen category within a given time. Think fast! Educational entertainment at its best!

テレビゲームショーからインスピレーションを得たクイズゲーム「Trivia」にようこそ。いつでも参加して自分自身や他の乗客と対戦してください。与えられた時間内に、選択したカテゴリーの質問に答えるのがあなたの仕事です。早く考えてください！最高の教育的娯楽です！

> AQUATIC TIC TOE



Voici un dérivé du classique jeu du morpion. Pour gagner des points, vous devez aligner une rangée de crabes ou d’hippocampes selon le camp que vous aurez choisi. Vertical, horizontal, ou en diagonale à vous de voir !

The classic Tic Tac Toe in which the crab and the sea-horse compete for sea-points as you try to get them in a row horizontally, vertically or diagonally.

クラブとシーホースが海ポイントを争うクラシックな三つ巴ゲームです。横、縦、または対角線に揃えようとするのがあなたの仕事です。